STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 мая 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О 3,7-МИЛЛИОННОМ ПРОЕКТЕ ПО ПЕРЕНОСУ ЛЭП В ПОДДЕРЖКУ ПРОЕКТА МОДЕРНИЗАЦИИ ЗАВОДА ALCOA В Г. МАССЕНА (MASSENA)

Модернизация — это дальнейшее подтверждение обещания администрации штата сохранить 900 рабочих мест

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о начале реализации в следующем месяце проекта модернизации металлоплавильного завода Massena East компании Alcoa с переноса линий электропередачи, чтобы освободить место для новой подстанции и оборудования по производству алюминия.

« Этот перенос ЛЭП очень важен для долгожданной модернизации металлоплавильного завода Massena East компании Alcoa и отражает непоколебимую поддержку со стороны штата Нью-Йорк перспективному будущему алюминиевого производства в Северном регионе (North Country), — отметил Губернатор Куомо (Cuomo). — Для экономики региона, возможно, нет ничего важнее, чем переоснащение и модернизация металлоплавильного завода Massena East, которые начнутся этим летом».

Совет попечителей электрической компании штата Нью-Йорк (New York Power Authority — NYPA) сегодня утвердил выделение средств на сумму свыше 3,7 млн. долларов США на перенос принадлежащих компании линий электропередачи.

«Поддержка компанией New York Power Authority инициативы по модернизации производственных мощностей Alcoa выходит далеко за рамки выделения дешёвой гидроэлектроэнергии с ГЭС St. Lawrence-FDR предприятиям компании в Массене (Massena), о чём свидетельствует начинаемый нами проект по переносу ЛЭП, — сообщил Джил К. Квинионес (Gil C. Quiniones), президент и генеральный директор NYPA. «Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) мы продолжаем тесно сотрудничать с Alcoa для претворения в жизнь проекта модернизации, чтобы защитить сотни рабочих мест и стимулировать капиталовложения в сотни миллионов долларов».

«Реконструкция завода Massena East неотделима от будущего северного Нью-Йорка, — заявил судья Юджин Л. Никандри (Eugene L. Nicandri), попечитель NYPA и старожил Массены (Massena). — Перенос линий электропередач NYPA на территории металлоплавильного завода входит в необходимые изменения инфраструктуры, лежащие в основе инициативы по капитальной модернизации производственных мощностей Alcoa, которой наш уже заждался».

«Перенос ЛЭП важен для реализации следующей фазы работ по модернизации завода Massena East**,** — заявил Боб Ленней (Bob Lenney), директор завода Alcoa East. — Перенос ЛЭП на несколько футов к югу от нынешнего положения необходим для строительства новой подстанции магистральной сети для подачи электроэнергии на новую серию электролиза. Это ещё одно свидетельство сильной поддержки штатом Нью-Йорк сообщества Массены (Massena)».

Компания Alcoa обязалась вложить не менее 600 млн. долларов США в модернизацию своих массенских предприятий и сохранить не менее 900 рабочих мест на металлолитейных заводах Massena East и Massena West в обмен на 478 мегаватт дешёвой гидроэлектроэнергии с принадлежащей NYPA ГЭС St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt. А это почти 60% полной (генерируемой) мощности электростанции.

В марте совет директоров Alcoa объявил о готовности компании приступить к следующему этапу реализации проекта модернизации. Запланировано инвестировать 42 млн. долларов США на подготовку стройплощадки на заводе Massena East и ещё 10 млн. долларов направить в Фонд экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund). Учреждение этого фонда предусмотрено в долгосрочном соглашении о поставках электроэнергии, заключённом с NYPA, которое начинает действовать 1 января 2014 г.

Электроэнергия будет поставляться компании Alcoa по 30-летнему договору, предусматривающему возможность в течение 10 лет продлить его действие после 2045 г.

Новая 115-киловольтная (кВ) подстанция, которую Alcoa установит на территории завода Massena East, будет обеспечивать электроэнергией новую серию электролиза для хранения алюминия в жидком виде, а также другое оборудование. Новая подстанция, которая заменит отслужившую уже более полувека, будет находиться там, сейчас проходят три линии электропередачи на 115 кВ, которые и переносятся.

Перемещены будут участки протяжённостью почти в милю, а работы планируется начать в начале следующего месяца и завершить в ноябре. Этот перенос линий электропередачи предусмотрен по соглашению 2011 года, по которому Alcoa компенсирует NYPA затраты на проектирование, материально-техническое обеспечение и строительство.

Услуги по поставке материалов, монтажу и испытаниям предоставит компания из г. О-Сейбл-Форкс (Au Sable Forks) округа Клинтон (Clinton County) Northline Utilities, выигравшая 2,13-миллионный подряд на перенос линий электропередач, на торгах, организованных NYPA.

Alcoa является клиентом Power Authority ещё с тех пор, как ГЭС St. Lawrence-FDR была впервые введена в промышленную эксплуатацию в 1958 году.

###